

Gentile Sig. Metozzi,

la ringraziamo per aver contattato la Commissione Nazionale Italiana per l'UNESCO.

La Commissione ha lo scopo di favorire la promozione, il collegamento, l'informazione, la consultazione e l'esecuzione dei programmi UNESCO in Italia. Tra i suoi compiti non rientra, pertanto, la gestione e la tutela dei siti, demandata ai singoli Stati sulla base delle normative nazionali vigenti.

Ha pertanto correttamente indirizzato la sua segnalazione ai soggetti competenti (Soprintendenza e Comune).

Inoltre, la candidatura di un sito avviene per iniziativa della società civile (privati, individualmente o, più spesso, in associazione con pubbliche amministrazioni, università, operatori economici, ecc.), che attivano un processo lungo e complesso, nonché oneroso dal punto di vista delle risorse, sia economiche che umane.

Cordialmente,

Francesca Graziosi

Segretariato Generale

Commissione Nazionale Italiana per l'UNESCO

Palazzo Altemps - Via di Sant'Apollinare, 8

00186 Roma

Tel 06 6873712 - 713 int. 1

www.unesco.it

www.facebook.com/CNIUnesco/

www.instagram.com/unesco_ita/

Da "Orlando Metozzi" metozziar@gmail.com

A segretariato.cniu@unesco.it

Cc

Data Sat, 26 Sep 2026 18:47:51 (Sat, 26 Sep 2026 18:47:51 +0200)

Oggetto

[Testo citato nascosto]



(nessun oggetto)

2 messaggi

Orlando Metozzi <metozziar@gmail.com>
A: segretariato.cniu@unesco.it

Sab 26 Set 2026 alle 18:47

Da: Commissione Nazionale Italiana per l'UNESCO • comm.unesco@esteri.it

L'indirizzo di posta elettronica della Commissione Nazionale Italiana per l'UNESCO è cambiato. Il nuovo indirizzo è segretariato.cniu@unesco.it

RECONSTRUCTION ET PROTECTION
DE LA CASCINA ROGGIA-SALE
(PALOSCO, BERGAME, ITALIE)

Destinataire : a

dl.italy@unesco.org

(Delegazione Permanente d'Italia
presso l'UNESCO - Parigi);

ich@unesco.org (Intangible Cultural
Heritage Section - UNESCO Parigi)

CC:

comm.unesco@esteri.it

(Commissione Nazionale Italiana per
l'UNESCO - Roma)

Oggetto: Signalement et proposition
de sauvegarde pour la Cascina
Roggia-Sale (Palosco - Italie), lieu
mémoire de la civilisation paysanne
et du film "L'arbre aux sabots"
d'Ermanno Olmi

Monsieur le Directeur général,

Excellences,

Je vous écris parce que je souhaite attirer votre attention sur une question d'une importance historique, culturelle, anthropologique, majeure: la préservation, la reconstruction philologique et la valorisation de la **Cascina Roggia-Sale**, située dans la commune de Palosco (Bergame, Italie).

Ce site constitue le décor naturel et le cœur battant du chef-d'œuvre cinématographique d'Ermanno Olmi, *L'arbre aux sabots* (*L'albero degli zoccoli*, 1978), récompensé par la Palme d'Or au Festival de Cannes.

Plus qu'un film, cette œuvre représente un [document anthropologique exceptionnel préservant la mémoire de la métayage lombarde, de la culture paysanne](#), des traditions rurales et de la dignité du travail agricole traditionnel.

En date du 20 septembre 2026, j'ai transmis une demande officielle de classement et de protection aux autorités italiennes (Ministère de la Culture, Surintendance) et aux autorités européennes.

Étant donné que la mémoire rurale européenne et le patrimoine

cinématographique associé
constituent un bien immatériel de
l'humanité, je sollicite l'attention de
l'UNESCO afin de :

- Soutenir la reconnaissance de la Cascina Roggia-Sale en tant que lieu de mémoire de la civilisation paysanne ;
- Encourager les institutions nationales à engager les [procédures de protection et de création d'un Musée](#) de la Civilisation Paysanne et du Cinéma d'Olmi.

Vous trouverez en [pièce jointe](#) le dossier complet transmis aux autorités italiennes exécutoires (ROGGIA-SALE, TUTELA E RICOSTRUZIONE.pdf), ainsi que la réponse formelle de la Commission Européenne (EURO-DIRECT, RISPOSTA.pdf).

En vous remerciant par avance pour l'attention portée à la sauvegarde de notre mémoire collective, je vous prie d'agréer, Mesdames, Messieurs, l'expression de ma [très haute considération](#).

dr. Orlando Metozzi

Arezzo (Italie)

Email: metozziar@gmail.com

Site web:

www.lettereadioealluomo.com

RICOSTRUZIONE E TUTELA DELLA
CASCINA ROGGIA-SALE (PALOSCO,
BERGAMO,Itèpttpÿ

**Signor Direttore Generale,
Eccellenze,**

Vi scrivo perché desidero porre alla Vostra attenzione una questione di primaria importanza culturale, storica e antropologica: la salvaguardia, la ricostruzione filologica e la valorizzazione della **Cascina Roggia-Sale**, situata nel Comune di Palosco (Bergamo, Italia).

Questo sito costituisce la scenografia naturale e il cuore pulsante del capolavoro cinematografico di Ermanno Olmi, *L'albero degli zoccoli* (1978), insignito della Palma d'Oro al Festival di Cannes. Più che un film, quest'opera rappresenta un documento antropologico eccezionale che preserva la memoria della mezzadria lombarda, della cultura contadina, delle tradizioni rurali e della dignità del lavoro agricolo tradizionale.

In data 20 settembre 2026 ho trasmesso una formale richiesta di vincolo e tutela alle autorità italiane (Ministero della Cultura, Soprintendenza) e alle autorità europee.

Poiché la memoria rurale e il patrimonio cinematografico ad essa legato costituiscono un bene immateriale dell'umanità, chiedo l'attenzione dell'UNESCO al fine di:

- Sostenere il riconoscimento di Cascina Roggia-Sale quale luogo di memoria della civiltà contadina;
- Incoraggiare le istituzioni nazionali ad avviare le procedure di tutela e di creazione di un Museo della Civiltà Contadina e del Cinema di Olmi.

In allegato trasmetto il fascicolo completo inviato alle autorità italiane (ROGGIA-SALE, TUTELA E RICOSTRUZIONE.pdf), unitamente alla risposta formale della Commissione Europea (EURO-DIRECT, RISPOSTA.pdf).

RingraziandoVi per l'attenzione dedicata alla salvaguardia della nostra memoria collettiva, Vi porgo i miei più distinti saluti.

Orlando Metozzi

.....

2 allegati

 **ROGGIA-SALE, TUTELA E RICOSTRUZIONE (2).pdf**
361 kB

 **EURO-DIRECT, RISPOSTA.pdf**
221 kB